



UMLAUT AUDIO 使用許諾契約書

Umlaut Audio 社ソフトウェア製品（以下、「本製品」といいます）をインストールすることにより、お客様は本使用許諾契約書（以下、「本契約」といいます）の諸条項に同意したものとみなされます。

1. ライセンスの許諾

本製品を使用する権利（以下、「本ライセンス」といいます）は、本製品を正規に購入された一個人のユーザー（以下、「お客様」といいます）にのみ許諾されます。本製品は、制作元である Umlaut Audio 社よりお客様にその使用が「許諾」されるものであり、「販売」されるものではありません。お客様は本製品をお客様が個人で使用及び所有する最大 2 台までのコンピュータにインストールすることができます。2 台以上のコンピュータに追加でインストールが必要な場合、状況に応じて追加のインストールを特別に許可することがあります。お客様は、商用、非商用問わず、本製品及び本製品に収録のサウンドとサンプルを、音楽制作、効果音、オーディオ/ビデオ・ポストプロダクション、演奏、放送、または同等の完成されたコンテンツや制作物へ使用することができます。

お客様は、購入した本製品のライブラリに含まれるサウンド、サンプルを、商業録音に自由に使うことができます。本契約に基づいて本製品の収録サウンド、サンプルを使用した商用作品を販売する際、Umlaut Audio 社に対して追加のライセンス料を支払う必要はありません。

お客様が本製品及び本製品の収録内容を譲渡、貸与、賃貸、担保、再販売、配布、ネットワーク上または電子的に転送・配信、改変その他を行うこと、Umlaut Audio 社の同意なしに他のライブラリに収録すること、収録サウンド、サンプルの一部あるいは全部を再サンプリング、合成、あるいは再レコーディングするなど、何らかの加工の有無を問わず、本ソフトウェア以外のソフトウェアや、ハードウェアに内蔵すること、収録サウンド、サンプルを模倣した著しく似通ったサウンド素材を制作することを固く禁じます。また、如何なる形態であろうとも、商用/非商用の如何にかかわらず、本製品に収録されているサウンド素材またはソフトウェア（単発音、ループ、ミックスされた曲、スクリプトなどを含み、これに限りません）を使用して「サンプリング・ライブラリ」を制作することは固く禁止されています。これに違反した場合は、国内外の著作権法が及ぶ最大限の範囲で告訴の対象となります。

2. 権利

本製品は、著作権法、国際著作権条約、その他知的財産権に関するあらゆる法律/条約によって保護されています。Umlaut Audio 社は製品に含まれるすべてのサウンド、インストールメントのプログラム、書類、ループなどの演奏データに関して、完全な著作権と所有権を保有しています。またここに具体的に記載していない関連の権利についても、Umlaut Audio 社が保有しています。Umlaut Audio 社から、書面による明確な許諾を得ている場合を除き、「1. ライセンス」に記載された範囲をこえた使用、または製品、及び製品収録サウンド、サンプルの配布、模倣は固く禁じられており、Umlaut Audio 社はそれらの違法行為に対して損害賠償や使用の差し止めを請求することができます。Umlaut Audio 社が、本製品の所有者や、本契約の諸条件を特定するために提供する技術的な保護対策/保護情報を故意に回避、改ざん、および削除する行為は違法です。これに違反した場合は、国内外の著作権法が及ぶ最大限の範囲で告訴の対象となります。

3. 保証の限定/賠償責任の制限

Umlaut Audio 社は、本製品の内容がエンドユーザーの特定の目的へ適合すること、第三者の権利の非侵害性、品質、性能、商品性について、明示的にも黙示的にも一切保証いたしません。また Umlaut Audio 社は、Umlaut Audio 社、その代理店及びその従業員によって起こされた、間接的、あるいは製品を使用したことによる利益損失、事業の中断、データの損失などの二次的な被害の発生などを含む全ての事故による被害について、予め可能性が通知されていたか否か、第三者集団による申し立てであるかなどのいずれの場合においても、法の定める最大限の範囲でこれを拒否します。

4. 契約終了

本契約は、本製品をインストール、コピー、あるいは使用すると同時に成立します。本契約は、本製品の使用を終了するまで継続して効力を発揮します。なお、Umlaut Audio 社は、お客様が本契約に違反した場合に、本契約を直ちに破棄する権利を保有します。本製品の使用を終了する場合、お客様は自己負担によって本製品に関連する全コンテンツのコピーを削除し、再び使用できなくすることに同意したものとします。ただし、使用を終了しても、本契約の「2. 権利」、「4. 保証の限定/賠償責任の制限」、「5. 一般条項」は有効です。



UMLAUT AUDIO 製品共通

ソフトウェア使用許諾契約書 2/4



© クリプトン・フューチャー・メディア株式会社

5. 全般

- (a). 本契約はカリフォルニア州の法律に準拠します。アメリカ合衆国カリフォルニア州ロサンゼルス郡にある裁判所が本契約書に関する争議に対して判決を下す独占的な裁判権を有しており、故にお客様はアメリカ合衆国カリフォルニア州ロサンゼルス郡にある裁判所（連邦裁判所、および州裁判所）の判決に従うものとします。論争を伴う訴訟手続きは、アメリカ合衆国カリフォルニア州ロサンゼルス郡の裁判所に提出する必要があります。本契約に対するあらゆる違反、異議申し立てについて、勝訴当事者は弁護士費用と裁判費用を請求することができます。
- (b). 本契約は、Umlaut Audio 社とおお客様の完全合意のもと成り立つものであり、本製品に関するその他のやり取りに優先するものです。
- (c). お客様は、本契約を熟読して理解し、本契約の定める制約を受けることに同意しています。

クリプトン・フューチャー・メディア株式会社（以下「当社」）は、本製品の契約原文（以下「契約原文」）を日本語に翻訳したものである本契約について、翻訳の完全性を保証するものではありません。もし本契約と契約原文に相違があったときには、契約原文を優先するものとします。また、その様な相違によって損害が生じたとしても、当社は保障いたしません。契約原文および本契約は、変更することがあります。その場合当社は、本契約の最新版を当社 WEB サイトにて公表するものとします。本契約に関してご質問がある場合、当社 (Fax:011-222-0707 / Email: mpsales@crypton.co.jp) までお問い合わせください。



Licensing Agreement

By installing any Umlaut Audio product you accept the following product license agreement:

1. License Grant:

The license for this product is granted only to a single user. You may use this product on up to two (2) separate computers, which computers shall be owned and used by you exclusively. If you need more, special arrangements may be made on a case-by-case basis. All sounds and samples in this product are licensed, but not sold, to you by Umlaut Audio for commercial and noncommercial use in music, sound-effect, audio/video post-production, performance, broadcast or similar finished content-creation and production use.

Umlaut Audio allows you to use any of the sounds and samples in the library(s) you' ve purchased for commercial recordings without paying any additional license fees or providing source attribution to Umlaut Audio.

This license is nontransferable and expressly forbids resale or lease of the product. This license also expressly forbids any inclusion of content contained within this library, or any other Umlaut Audio library, into any other virtual instrument or library of any kind, without our express written consent. This license forbids any re-distribution method of this product, or its sounds, through any means, including but not limited to, re-sampling, mixing, processing, isolating, or embedding into software or hardware of any kind, for the purpose of re-recording or reproduction as part of any free or commercial library of musical and/or sound effect samples and/or articulations, or any form of musical sample or sound effect sample playback system or device or on a stand alone basis.

2. Rights Policy

The product, including accompanying documentation, is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. Umlaut Audio retains full copyright privileges and complete ownership of all recorded sounds, instrument programming, documentation and musical performances included in this product. Any rights not specifically granted herein are reserved by Umlaut Audio. Any unauthorized use, distribution or reproduction of the product shall not be permitted, shall constitute a violation of law, and shall entitle Umlaut Audio to, in addition to any other remedy at law or equity, injunctive relief. It is unlawful to deliberately circumvent, alter or delete technological measures of protection and information provided by Umlaut Audio which identifies the products, its owner and the terms and conditions for its use. Please note that you agree to take all reasonable steps to protect this product from unauthorized copying or use.

3. Limited Warranty/Limitation of Liability:

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, Umlaut Audio DISCLAIMS ALL WARRANTIES AND CONDITIONS, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WARRANTIES OF SATISFACTORY QUALITY, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT, WITH REGARD TO THE PRODUCT. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, NEITHER Umlaut Audio, ITS SUPPLIERS, DEALERS, DISTRIBUTORS, NOR THE AGENTS OR EMPLOYEES OF THE FOREGOING WILL BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL, SPECIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OF ANY SORT, (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOST PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION OR LOSS OF DATA ARISING OUT OF THE USE OF THE PRODUCT) WHETHER OR NOT SAME HAVE BEEN NOTIFIED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, OR OF ANY CLAIM BY ANY OTHER PARTY.

4. Term:

This licensing agreement is effective from the moment the product is installed by any means. The license will remain in full effect until termination. The license is terminated if you break any of the terms or conditions of this agreement. Upon termination you agree to destroy all copies and contents of the product at your own expense. In the event of termination, the following sections of this license will survive: 2, 4 and 5.



UMLAUT AUDIO 製品共通

ソフトウェア使用許諾契約書 4/4



© クリプトン・フューチャー・メディア株式会社

5. General Terms:

(a) This license shall be governed by California law applicable to contracts fully negotiated, executed and performed therein. Only the California courts (state and federal) shall have jurisdiction over controversies regarding this license; any proceeding involving such a controversy shall be brought in those courts, in Los Angeles County, and not elsewhere. In the event of any claim arising from the breach or alleged breach of the terms of this license, the prevailing party shall be entitled to reasonable attorneys' fees and court costs.

(b) You agree that this license contains the complete agreement between the parties hereto, and supersedes all other communication, relating to the subject matter of the license.

(c) You acknowledge that you have read this license and understand it and agree to be bound by its terms and conditions.